



**Форум Организации Объединенных Наций
по лесам**

Четвертая сессия

Женева, 3–14 мая 2004 года

Пункт 5(е) предварительной повестки дня*

Общие пункты для всех сессий: межсессионная работа

**Ход подготовки к совещанию специальной группы
экспертов по рассмотрению с целью подготовки
рекомендаций о параметрах мандата на разработку
основ законодательства по всем видам лесов**

Записка Секретариата

Резюме

В настоящей записке содержится информация о ходе подготовки секретариата Форума Организации Объединенных Наций по лесам к совещанию специальной группы экспертов по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов. Секретариат ведет подготовку документации с целью оказания содействия экспертам в выполнении задач, возложенных на них в решении 2003/299 Экономического и Социального Совета, в котором Совет также постановил, что настоящая записка не будет являться объектом дискуссии или переговоров на четвертой сессии Форума.

* E/CN.18/2004/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Специальная группа экспертов по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов	2–9	3
A. Задачи	5	3
B. Совещание Специальной группы экспертов	6	4
C. Мнения стран и организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам	7–9	4
III. Ход подготовки документации для совещания Специальной группы экспертов	10–17	5
A. Представление технической и фактологической информации	11	5
B. Ход работы	12–13	5
C. Различные варианты	14	6
D. Прочая документация	15–17	6

I. Введение

1. В своем решении 2003/299 Экономический и Социальный Совет учредил Специальную группу экспертов Форума Организации Объединенных Наций по лесам по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов и постановил, что Форуму на его четвертой сессии будет представлена информационная записка о ходе подготовки документации для совещания группы. Было также принято решение о том, что эта записка не будет объектом дискуссии или переговоров на четвертой сессии Форума.

II. Специальная группа экспертов по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов

2. Специальная группа экспертов была учреждена с целью консультирования Форума Организации Объединенных Наций по лесам по научно-техническим вопросам в его деятельности по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов.

3. На своем совещании Специальная группа экспертов примет доклад для представления Форуму Организации Объединенных Наций по лесам на его пятой сессии. В докладе будет содержаться конкретная информация об основных итогах деятельности группы, включая предложения и рекомендации, представляемые для дальнейшего рассмотрения Форумом.

4. Конечным сроком для выдвижения кандидатур экспертов для Специальной группы экспертов является 31 марта 2004 года. На ее совещании будут избраны два сопредседателя из числа экспертов: один от развивающихся стран, а другой — от развитых стран.

A. Задачи

5. Экономический и Социальный Совет предложил Специальной группе экспертов выполнять следующие конкретные задачи:

а) оценивать существующие региональные и международные обязательные и не обязательные для исполнения документы и процессы, имеющие отношение к лесам, включая, в частности, анализ элементов взаимодополняемости, пробелов и случаев дублирования и учитывая резолюцию 2/3 Форума о конкретных критериях для анализа эффективности международного механизма по лесам;

б) рассматривать доклады, подготовленные странами, организациями — членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам и секретариатом Форума, а также материалы сессий Форума;

в) рассматривать итоги других мероприятий в рамках международного механизма по лесам, в частности усилия стран по осуществлению практиче

ских предложений Межправительственной группы по лесам (МГЛ)/Межправительственного форума по лесам (МФЛ) и других групп экспертов, инициативы стран и организаций под эгидой Форума и предыдущие соответствующие инициативы, а также связанную с лесами деятельность, осуществляемую организациями-членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

d) проводить обзор соответствующего опыта деятельности существующих организаций и осуществления соглашений, связанных с лесами, и других соответствующих организаций и соглашений, включая многосторонние соглашения по окружающей среде и региональные конвенции и процессы, обращая особое внимание на элементы взаимодополняемости, пробелы и случаи дублирования;

e) представить на рассмотрение Форума на его пятой сессии сбалансированный перечень вариантов в отношении «рассмотрения с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов.

В. Совещание Специальной группы экспертов

6. В соответствии с решением 2003/315 Экономического и Социального Совета от 19 декабря 2003 года совещание Специальной группы экспертов будет проведено 6–10 сентября 2004 года в Нью-Йорке.

С. Мнения стран и организаций — членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам

7. В своем решении 203/299 Экономический и Социальный Совет предложил государствам — членам Форума Организации Объединенных Наций по лесам и организациям — членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам представить к 31 января 2004 года мнения и информацию о следующих мероприятиях в связи с подготовкой к совещанию Специальной группы экспертов:

a) презентация фактической и технической информации, включая обновленную информацию о существующих в настоящее время региональных и международных документах, имеющих обязательную силу или не имеющих таковой, о процессах, касающихся лесов, а также о других соответствующих организациях и соглашениях, включая многосторонние экологические соглашения и региональные конвенции и процессы;

b) обобщение материалов о достигнутом прогрессе, стимулах и препятствиях, с которыми сталкиваются государства-члены и организации — члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам при осуществлении практических предложений МГЛ/МФЛ и решений и резолюций, принятых Форумом Организации Объединенных Наций по лесам;

c) представление и подробное описание разнообразных вариантов, включая их правовые, финансовые и организационные аспекты.

8. Совет предложил также секретариату Форума Организации Объединенных Наций в контексте подготовки к совещанию Специальной группы экспертов должным образом обобщить мнения, представленные государствами-членами, и информацию, представленную организациями — членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам.

9. В соответствии с решением 2003/299 Бюро Форума Организации Объединенных Наций по лесам помимо информирования государств-членов о ходе подготовки документации для совещания Специальной группы экспертов проведет консультации с государствами-членами в рамках однодневного неофициального совещания в Нью-Йорке, которое будет проведено сразу после заседания Бюро перед четвертой сессией Форума.

III. Ход подготовки документации для совещания Специальной группы экспертов

10. На момент подготовки настоящей записки государства-члены и организации — члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам представили секретариату лишь ограниченное число мнений и ограниченную информацию. Неофициальные консультации, упомянутые выше в пункте 9, еще не проведены. Вместе с тем с учетом мнений, полученных секретариатом к настоящему времени, он планирует приступить к подготовке по крайней мере трех основных документов для совещания Специальной группы экспертов, о которых говорится в нижеследующих разделах. Секретариат будет в максимально возможной степени использовать опыт имеющихся в Партнерстве специалистов для подготовки к проведению совещания Группы. Конечным сроком для представления документации будет являться, по-видимому, конец июня 2004 года. В это время документы будут размещены на веб-сайте секретариата в виде предварительных неотредактированных текстов. По получении соответствующей просьбы секретариат будет предоставлять материалы в печатном виде.

A. Представление технической и фактологической информации

11. Подготовка документа, содержащего техническую и фактологическую информацию, имеет своей целью оказать содействие Специальной группе экспертов в выполнении задач, изложенных в подпунктах 5(a) и (d) выше. Это позволит обновить уже имеющуюся информацию, содержащуюся в документах, подготовленных для содействия работе МГЛ/МФЛ, а также деятельности Партнерства, связанной с подготовкой технической и фактологической информации об организации, механизмах и процедурах, связанных с лесами. В такой информации особое внимание в документе будет уделено последним тенденциям, касающимся механизмов и процедур, связанных с лесами. Объем этого документа, вероятно, будет превышать установленное ограничение в 8500 слов и будет издан в качестве справочного документа только на английском языке.

B. Ход работы

12. Документ о ходе работы призван оказать содействие Специальной группе экспертов, особенно в выполнении задач, поставленных перед ней в пунк

те 5(с) выше. В некоторых из представленных мнений содержатся оценки хода работы. На сессиях Форума были также представлены национальные доклады, имеющие отношение к тематической проблематике конкретных сессий. Секретариат Форума будет использовать эту информацию при подготовке подборки материалов о ходе работы и о факторах, благоприятствующих и препятствующих осуществлению практических предложений и решений и резолюций Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

13. Документ также тесно связан с установленным в пункте 4(а) критерием относительно осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ в резолюции 2/3 Форума о «конкретных критериях для обзора эффективности международного механизма по лесам»¹. Предложение в отношении процедуры проведения такого обзора содержится в документе (E/CN.18/2004/12), который будет рассмотрен на четвертой сессии Форума. Хотя решение о процедуре проведения такого обзора будет принято не раньше четвертой сессии, секретариат Форума обеспечит, чтобы любая информация о ходе работы, которая будет получена к моменту проведения совещания Специальной группы экспертов, имела в распоряжении экспертов в ходе обсуждений.

C. Различные варианты

14. Документ, касающийся различных вариантов, имеет своей целью оказать содействие работе Специальной группы экспертов в выполнении ее задач, упомянутых выше в подпунктах 5(b) и (е). Представленные к настоящему моменту мнения в ряде случаев содержат подробное описание различных вариантов, включая их юридические, финансовые и институциональные процедуры. Секретариат подготовит их в виде стенографических отчетов на языке, на котором они представлены, и предоставит их в распоряжение Специальной группы экспертов.

D. Прочая документация

15. Специальная группа экспертов будет иметь в своем распоряжении аннотированную предварительную повестку дня совещания. Секретариат также подготовит неофициальный документ о предварительной организации работы.

16. В решении 2003/299 Экономического и Социального Совета конкретно говорится о том, что доклады двух других учрежденных в соответствии с этим решением специальных групп экспертов по подходам и механизмам контроля, оценки и отчетности и по финансированию и передаче экологически безопасных технологий будут являться вкладом в работу этой Специальной группы экспертов. Два этих совещания этих двух специальных групп экспертов состоялись, соответственно, в Женеве 8–12 декабря и 15–19 декабря 2003 года. Доклады групп содержатся в документах E/CN.18/2004/2 и E/CN.18/2004/5. Эти доклады будут обсуждаться в ходе четвертой сессии Форума и вместе с любыми решениями по итогам обсуждений в ходе четвертой сессии будут представлены Специальной группе экспертов.

17. В некоторых полученных к настоящему моменту мнениях также предлагаются рекомендации в отношении справочной информации и документации, которые могут оказаться полезными для экспертов перед проведением совеща-

ния. Как и в отношении двух других групп экспертов, секретариат делает ссылки на полезную справочную информацию на веб-сайте секретариата www.un.org/esa/forests до проведения совещания специальной группы экспертов.

Примечания

- ¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 22 (E/2003/42), глава II.B.*
-